

Názov adresáta
Všetkým záujemcom

Značka odosielateľa
VO_FRSR_01

Vybavuje
JUDr. Jaroslav Šuster

V Banskej Bystrici
29.07.2026

Vec: Odpoveď na žiadosť o vysvetlenie informácií potrebných na vypracovanie ponuky

Verejný obstarávateľ: Finančné riaditeľstvo Slovenskej republiky, Lazovná 63, 974 01 Banská Bystrica

Predmet zákazky: Stacionárny RTG inšpekčný skenovací systém na kontrolu nákladnej železničnej dopravy

Vyhlásené: v Úradnom Vestníku EÚ č. S 115/2026 zo dňa 17.06.2026 pod č. 413709-2026 a vo Vestníku verejného obstarávania č. 120/2026 zo dňa 18.06.2026 pod značkou oznámenia 8474 - MSP

Postup: nadlimitná zákazka zadávaná postupom verejnej súťaže podľa § 66 zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „ZVO“)

Typ zákazky: zákazka na uskutočnenie stavebných prác

Na základe žiadostí o vysvetlenie informácií uvedených v súťažných podkladoch (ďalej len „SP“) k vyššie identifikovanému verejnému obstarávaniu, doručenej verejnému obstarávateľovi elektronicky prostredníctvom komunikačného rozhrania systému JOSEPHINE, v súlade s § 48 ZVO poskytujeme všetkým známym záujemcom nasledovné vysvetlenie:

Žiadosť o vysvetlenie SP doručená dňa 24.07.2026:

Dokument, ktorého sa to týka	Bod	otázka
Zlty FIDIC_SP_zv_2_ZoD_v8.7_final.docx - Zmluva o dielo		Prosím o upresnenie pravidiel poskytovania záručných služieb. Z dokumentov vyplýva 10-ročná záruka na stavebné práce a technologické zariadenia. Čo všetko patrí medzi technologické zariadenia? Odpoveď: Požiadavka na záručnú dobu v trvaní 10 rokov sa v súlade s ustanoveniami dokumentu „SÚŤAŽNÉ PODKLADY – Zväzok 2 – Zmluva o dielo“ vzťahuje výlučne na stavebnú časť diela a technologickú časť diela. Technologické zariadenie je definované v dokumente „SÚŤAŽNÉ PODKLADY – Zväzok 3 – Požiadavky objednávateľa“ v časti 1.2.2. Technická špecifikácia a parametre ISS. Súčasťou technologického zariadenia nie sú osobné elektronické dozimetre, ktoré predstavujú samostatné zariadenia dodávané v rámci plnenia predmetu zákazky, ako to vyplýva aj z použitej formulácie „Spolu so zariadením musí byť dodaných 16 ks osobných elektronických dozimetrov ...“, Z uvedeného dôvodu sa na osobné elektronické dozimetre nevzťahuje požiadavka na poskytnutie 10-ročnej záručnej doby. Na osobné elektronické dozimetre sa vzťahuje štandardná záručná doba v trvaní 24 mesiacov, pokiaľ výrobca neposkytuje dlhšiu záručnú dobu.
Zlty FIDIC_SP_zv_2_ZoD_v8.7_final.docx - Zmluva o dielo		Čas opravy/odstránenia vady v prvých 365 dňoch bol stanovený na 24 hodín. Platí tento čas aj pre stavebné práce? Ak áno, budú sa uplatňovať zmluvné pokuty vo výške 500 EUR za každý deň omeškania?

		Odpoveď: Nie. Všeobecná 24-hodinová lehota na odstránenie väd sa podľa zv. 3 Požiadaviek objednávateľa (časť Záručný servis) vzťahuje na vady strojných a elektrotechnických zariadení dodaných Zhotoviteľom, s výnimkou preukázanej nemožnosti dodania náhradných dielov, kedy Objednávateľ po prerokovaní so Zhotoviteľom určí primeranú lehotu na odstránenie vady. Pre vady stavebných prác platí počas Lehoty na oznámenie väd (365 dní od dátumu vydania Preberacieho protokolu) podčlánok 11.1 Zmluvy o dielo: ak Stavebný dozor neurčí inú primeranú lehotu, lehota na odstránenie vady je 7 dní od písomného oznámenia Objednávateľom (alebo v jeho mene); to neplatí pri havarijných stavoch, kedy je Zhotoviteľ povinný vadu odstrániť do 24 hodín od oznámenia vady Objednávateľom. Zmluvná pokuta vo výške 500 EUR za každý deň omeškania s odstránením vady sa uplatňuje v prípade, ak Zhotoviteľ neodstráni vadu v lehote stanovenej Stavebným dozorom alebo v lehote podľa uvedeného podčlánku, a to bez ohľadu na to, či ide o vadu stavebnej časti alebo technologickej časti Diela.
Zlty FIDIC_SP_zv_2_ZoD_v8.7_final.docx - Zmluva o dielo		Čas opravy/odstránenia chyby po 365 dňoch je 7 dní. Sú to pracovné dni alebo kalendárne dni? Ak sa dodávajú náhradné diely, môže sa termín 7 dní predĺžiť so súhlasom objednávateľa? Ak bude odpoveď „ÁNO“, budú platiť zmluvné pokuty 500 eur za každý deň omeškania pri opravách? Od ktorého dňa sa tieto pokuty budú počítat? Od 7. dňa alebo od prekročenia dohodnutého termínu opravy s objednávateľom? Ak objednávateľ určí termín odstránenia chyby napríklad 3 dni, budú sa pokuty počítat od 3. dňa?

		Odpoveď: V súlade s podčlánkom 1.1.3.9 dokumentu „Všeobecné podmienky – Zmluvné podmienky FIDIC pre technologické zariadenie a projektovanie – realizáciu“ deň znamená kalendárny deň. Verejný obstarávateľ v súlade s podčlánkom 11.12 dokumentu „SÚŤAŽNÉ PODKLADY - Zväzok 2, Časť 2 - Osobitné zmluvné podmienky“ uvádza, že ak si odstránenie vady objektívne vyžaduje dodanie náhradných dielov alebo existujú iné odôvodnené okolnosti, môže Objednávateľ na základe žiadosti Zhotoviteľa odsúhlasiť primerané predĺženie lehoty na odstránenie vady. Zmluvná pokuta vo výške 500 EUR za každý deň omeškania sa uplatňuje až od prvého dňa nasledujúceho po márnom uplynutí lehoty na odstránenie vady podľa podčlánku 11.12, t. j. po uplynutí lehoty určenej Objednávateľom alebo, ak Objednávateľ lehotu neurčí, po uplynutí 7-dňovej lehoty odo dňa doručenia oznámenia vady Zhotoviteľovi. Ak Objednávateľ v oznámení vady určí primeranú lehotu na odstránenie vady, napríklad 3 dni, zmluvná pokuta sa uplatňuje od prvého dňa nasledujúceho po márnom uplynutí takto určenej lehoty.
Zlty FIDIC_SP_zv_2_ZoD_v8.7_f inal.docx - Zmluva o dielo		Určí si zadávateľ vopred termíny opravy/odstránenia vady vhodné podľa charakteru vady? Odpoveď: Objednávateľ bude pri určení lehoty na odstránenie vady vždy prihliadať na rozsah, charakter a technologickú náročnosť konkrétnej vady. Lehota určená Objednávateľom bude primeraná okolnostiam prípadu. Ak Objednávateľ lehotu v oznámení vady neurčí, uplatní sa v súlade s podčlánkom 11.12 zmluvy („SÚŤAŽNÉ PODKLADY - Zväzok 2, Časť 2 - Osobitné zmluvné podmienky“) štandardná lehota 7 dní od doručenia oznámenia vady Zhotoviteľovi.

Zlty FIDIC_SP_zv_2_ZoD_v8.7_final.docx - Zmluva o dielo		Platí lehota na opravu/odstránenie vady 24 pre prvých 365 dní a 7 dní aj pre nekritické poruchy, t. j. také, ktoré neovplyvňujú možnosť vykonávania skenovania? To znamená, že systém funguje s plánovanou výkonnosťou, fotografie sa generujú správne, údaje sa nestrácajú, ale vybavenie sa pokazí na jednom z komponentov, ktorý neovplyvňuje jeho prácu, alebo bude potrebné opraviť určité nevýznamné stavebné práce. Odpoveď: Lehota 24 hodín sa vzťahuje výlučne na havarijné stavy, pri ktorých je Zhotoviteľ povinný začať s odstraňovaním vady do 24 hodín od jej oznámenia, a to bez ohľadu na to, či k havarijnému stavu dôjde počas plynutia Lehoty na oznámenie väd pre dielo alebo počas Záručnej doby pre dielo. Pri vadách, ktoré nemajú charakter havarijného stavu, Objednávateľ určí primeranú lehotu na ich odstránenie s prihliadnutím na rozsah, charakter a technologickú náročnosť konkrétnej vady. Ak Objednávateľ primeranú lehotu v oznámení vady neurčí, uplatní sa v súlade s podčlánkom 11.12 zmluvy lehota 7 dní od doručenia oznámenia vady Zhotoviteľovi.
Zlty FIDIC_SP_zv_3_poziadavky_objednavatela_final.docx - Požiadavky objednávateľa		Pre všetky dodané mechanické a elektrické zariadenia je potrebné odstrániť vady najneskôr do 24 hodín. Výnimka: zdokumentovaná nemožnosť dodať náhradné diely - vtedy objednávateľ určí vhodný termín. Čo objednávateľ chápe pod pojmom "všetky mechanické a elektrické zariadenia"? Čo patrí do mechanických a elektrických zariadení? Zahrňuje to aj urýchľovač a jeho komponenty, používateľské počítače, počítače systému skenera, OCR kamery, CCTV kamery, snímače kolies, agregát, UPS? Ako bude možné dokumentovať nutnosť dodania náhradných dielov? Čo objednávateľ chápe pod "nemožnosťou dodať náhradné

		diely"? Ak bude určený termín, budú sa uplatňovať zmluvné sankcie vo výške 500 EUR za deň omeškania? Odpoveď: Pod pojmom strojnotechnologické zariadenia sa vo všeobecnosti rozumejú najmä mechanické konštrukcie, nosné a pohyblivé časti zariadenia, mechanické pohony, ložiská, prevodové mechanizmy, rámy, kryty, mechanické časti chladiacich a ventilačných systémov, upevňovacie prvky a ostatné mechanické komponenty zabezpečujúce fyzickú funkciu zariadenia. Pod pojmom elektrotechnické zariadenia sa rozumejú najmä elektrické, elektronické a riadiace časti zariadenia, najmä napájacie systémy, rozvádzače, kabeľáž, riadiace a ovládacie jednotky, detektory, snímače, komunikačné prvky, bezpečnostné obvody, zdroje napájania, UPS, vysokonapäťové časti vrátane lineárneho urýchľovača, zobrazovacie a výpočtové systémy, ako aj ostatné elektrické a elektronické komponenty nevyhnutné na prevádzku systému. Vo vzťahu k predmetu zákazky sa uvedené pojmy vzťahujú na všetky strojnotechnologické a elektrotechnické zariadenia a ich komponenty, ktoré tvoria súčasť Diela a sú dodané Zhotoviteľom v súlade so Zmluvou, projektovou dokumentáciou a technickou špecifikáciou. Povinnosť zabezpečiť odstránenie väd najneskôr do 24 hodín sa vzťahuje na všetky dodané strojnotechnologické a elektrotechnické zariadenia, s výnimkou prípadov, keď Zhotoviteľ preukáže objektívnu nemožnosť dodania náhradného dielu. Zhotoviteľ je zároveň povinný udržiavať vo svojich skladových zásobách nevyhnutné množstvo náhradných dielov v
--	--	--

		rozsahu vyplývajúcom z Príručiek pre prevádzku a údržbu tak, aby bol schopný plniť svoje zmluvné povinnosti. Za preukázanie objektívnej nemožnosti dodania náhradného dielu sa považuje preukázanie okolností, ktoré Zhotoviteľ nemôže ovplyvniť ani pri vynaložení odbornej starostlivosti a ktoré mu objektívne bránia zabezpečiť dodanie náhradného dielu v stanovenej lehote. V takom prípade Objednávateľ po prerokovaní so Zhotoviteľom určí primeranú lehotu na odstránenie vady. Ak Objednávateľ určí primeranú lehotu na odstránenie vady podľa predchádzajúcej vety, zmluvná pokuta za omeškanie sa uplatní až od prvého dňa nasledujúceho po márnom uplynutí takto určenej lehoty.
-	1.2.2.2.	Na čom má spočívať možnosť integrácie so kamerovými systémami Daňovej správy Slovenskej republiky? Odpoveď: Integrovať do kamerových systémov FR SR je potrebné CCTV kamerový systém na snímanie vnútorných a vonkajších priestorov skenovacieho tunela.
Príloha č. 2 SP -Technické parametre ponúkaného systému	1.2.2.4.	Čo zadávateľ rozumie pod denníkom práce systému? Aké informácie by mali byť zaznamenané v tomto denníku? Odpoveď: Pod slovným spojením „denník prevádzky systému“, použitým v Prílohe č. 2 súťažných podkladov – Technické parametre ponúkaného systému, sa rozumie pojem „denník chodu systému“, resp. „denník chodu ISS“, ako je definovaný v dokumente Súťažné podklady – Zväzok 3 – Požiadavky objednávateľa - Predmet zákazky: Stacionárny

		RTG inšpekčný skenovací systém na kontrolu nákladnej železničnej dopravy. Uvedené pojmy sa na účely verejného obstarávania považujú za významovo totožné. Účelom denníka chodu systému je zabezpečiť, aby systém vo svojej databáze automaticky zaznamenával a archivoval všetky prípady zapnutia a vypnutia systému, vrátane núdzového vypnutia, ako aj všetky poruchové stavy zariadenia. Každý zaznamenaný poruchový stav musí obsahovať minimálne dátum a čas jeho vzniku a stručný popis poruchy.
--	--	--